



# PROGRAMA PARA CREDITO DE ASEQUIBILIDAD DE AGUA

NOMBRE COMPLETO \_\_\_\_\_

DIRECCION DE SERVICIO \_\_\_\_\_

NO. DE CUENTA DE SERVICIO \_\_\_\_\_

NO. TELEFONO \_\_\_\_\_ NO. DE LICENSIA PARA CONDUCIR \_\_\_\_\_

## ELIGIBILIDAD

Para ser elegible para recibir un crédito mensual de \$ 5.00 para el Programa de crédito de agua asequible (Water ACP):

- El servicio debe ser una residencia unifamiliar y al nombre del titular de la cuenta;
- A el titular de la cuenta se le debe cobrar y tambien tiene que pagar por los servicios de agua de la Ciudad de Fresno;
- El titular de la cuenta debe vivir en la propiedad;
- Los titulares de cuentas pueden calificar si son elegibles para recibir el Programa PG&E ("CARE"), el programa de Servicios Humanos del Condado de Fresno que figura en la lista o en función de sus ingresos anuales.

## MARQUE LAS OPCIONES QUE APLIQUEN A SU HOGAR

<u>Pacific Gas &amp; Electric</u>	<u>Los límites de ingresos máximos anuales son menos de:</u>
Programa Energy Savings Assistance (CARE)	1-2 personas \$33,820
<u>Fresno County Human Services Program</u>	3 personas \$42,660
Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP)	4 personas \$51,500
Mujeres, Infantes y Niños (WIC)	5 personas \$60,340
Programa Nacional de Almuerzos	6 personas \$69,180
Programa de Almuerzos Escolares (NSLP)	Añada \$8,840 por cada persona adicional
Programa de Medi-Cal	7/1/2020

Debido a la financiación limitada y en interés de la equidad, los titulares de cuentas deben solicitar por orden de llegada cada año. Los créditos de asequibilidad se emitirán por un período de 12 meses de Julio a Junio a los solicitantes calificados. Si todos los solicitantes calificados están inscritos y el presupuesto no se agota, se aceptarán más solicitudes hasta que se utilicen todos los créditos de asequibilidad. Luego de la inscripción y calificación a ACP para Agua, los participantes deberán presentar una solicitud antes del 31 de Mayo para el próximo ACP para Agua a partir del 1 de Julio. Vea más detalles a continuación o llámenos al 559-621-6888.

## FIRMA

Al firmar esta solicitud, certifico que el ingreso de mi hogar cumple con los requisitos, califico para "CARE" o para uno de los Programas de Servicios Humanos del Condado de Fresno mencionados anteriormente. También acepto los siguientes términos:

1. La información que proporcioné es precisa
2. Vivo en la dirección donde se recibirá el descuento de Water ACP
3. Entiendo que debo volver a certificar para la determinación de elegibilidad cada año
4. Debo notificar a la Ciudad de Fresno si mi hogar ya no es elegible para el descuento de Water ACP
5. Después de la inscripción, se me puede solicitar que presente pruebas de que mi hogar califica
6. Pagaré el descuento si la información proporcionada no es precisa.
7. La cuenta no debe cerrarse por falta de pago para continuar recibiendo el descuento.

FIRMA \_\_\_\_\_ FECHA \_\_\_\_\_

Envíe la aplicacion completa a: City of Fresno Utilities Billing & Collection, PO Box 2069 Fresno CA 93718-2069 o entregue personalmente a: Fresno City Hall, 2600 Fresno St # 1098 Fresno CA 93721. Las personas calificadas verán el crédito en el frente de su factura de agua.

## PROGRAMA PARA CREDITO DE ASEQUIBILIDAD DE AGUA

- El Programa para Crédito de Asequibilidad de Agua (WACP) ofrece asistencia financiera a titulares de cuentas de servicios públicos para agua de bajos ingresos calificados.
- Objetivo: Brindar asistencia financiera a los titulares de cuentas en función de la necesidad financiera demostrada. El descuento para el servicio de agua está destinado a mitigar el impacto del primer año en los titulares de cuentas que usan un promedio mensual anual de 18 HCF de agua por mes.
- Propósito: Evaluar el Crédito de Asequibilidad de Agua hasta \$5 por mes, o un máximo de \$ 60 en un período de 12 meses.
- WACP se financiará con una asignación anual de \$1 millón para proporcionar asistencia financiera a aproximadamente 16,700 titulares de cuentas calificados por ingresos por año.
- La fuente de financiamiento para WACP serán los ingresos recaudados por la División de Facturación y Cobro de Servicios Públicos de la Ciudad como pagos atrasados y cargos por morosidad.
- Calificación: WACP es un programa de bajos ingresos basado en las pautas de nivel de pobreza de la Comisión de Servicios Públicos de California.
- Para calificar para WACP, los titulares de cuentas pueden presentar documentación de que califican para el Programa de Tarifas Alternas de Energía de PG&E de California ("CARE") o uno de los programas de servicios humanos del Condado de Fresno.
- Si una persona califica para uno de los programas mencionados anteriormente que son administrados por PG&E o el Condado de Fresno, usando el mismo nombre y dirección que en la cuenta de servicios públicos de la persona con la Ciudad, entonces la persona puede presentar una solicitud para recibir WACP de la ciudad.
- Además, la Administración revisará los registros de consumo de agua de los participantes de WACP para identificar a aquellos que consumen mas de 18 HCF por mes de agua.
- Se ofrecerán encuestas de evaluación y descuentos para ayudar a reducir tal uso.